



## 安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六四九四**次会议(复会一)

2011年3月10日星期四下午3时举行

纽约

主席:	王民先生 .....	(中国)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那 .....	杜尔米奇先生
	巴西 .....	费尔南德斯先生
	哥伦比亚 .....	阿尔萨特先生
	法国 .....	苏克特先生
	加蓬 .....	恩耶玛·恩东女士
	德国 .....	勒塞尔先生
	印度 .....	维奈·库马尔先生
	黎巴嫩 .....	拉马丹先生
	尼日利亚 .....	阿达姆先生
	葡萄牙 .....	瓦斯·巴托先生
	俄罗斯联邦 .....	克拉夫琴科先生
	南非 .....	克劳利先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	利克特女士
	美利坚合众国 .....	多尼根先生

## 议程项目

## 索马里局势

实现索马里和平与安全综合战略

2011年3月3日中国常驻联合国代表给秘书长的信(S/2011/114)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午 3 时 10 分复会。

**主席：**我谨提醒各位将发言限制在四分钟以内，以便安理会能够快速开展工作。

我现在请印度尼西亚代表发言。

**克莱布先生（印度尼西亚）（以英语发言）：**主席先生，首先请允许我表示，我们十分赞赏你召开本次有关索马里局势的公开辩论会。在开始发言之前，请允许我对在最近令人痛惜的袭击中伤亡的非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）士兵的家人表示衷心的感谢。

长达二十年的暴力冲突摧毁了无辜索马里人的梦想和生活，无分老幼，也包括妇孺。一个 20 年前在索马里出生并在那里度过整个童年的孩子或许无法想像另外一种和平的生活。要抱怨的东西确实很多。已经举行过的许多国际会议，包括本次会议在内，都不乏这些抱怨之辞。在今后的几个月和几年中将组织更多会议。本次会议应当成为一块促进结束冲突和使索马里恢复正常状态的基石。附加价值是关键所在，而且必须具有战略性质。

这份报告明确指出，不稳定有多重根源。正如报告正确敦促的那样，这种状况需要拿出一项全面战略，解决索马里的社会、政治、经济以及安全问题。

不过，在可以取得任何有意义的进展之前，首先和最重要的是，索马里国内外的所有利益攸关方都必须有真诚和有力的政治意愿。为解决这个问题花费时间和投入有限的资源一直是我们选择的主要工作方式。然而令人遗憾的是，我们并没有取得多少进展。

安理会或许也必须反思一下它采取的根本办法，看一看它是否确实忽略了和平进程的主要方面，因为这一进程并没有带来切实的成果。报告中建议，宪法起草进程必须有包容性，并能达到政治过渡的目标。我们支持这一办法，不过，宪法也应当体现社会和利益攸关方的意愿以及该国的文化多样性。

印度尼西亚对索马里人民的安全与福祉深感关切。人道主义危机因当前的旱灾而加剧，给民众带来了更多苦难，其中有许许多多的人已经沦为境内流离失所者。同样令人关切的是，除索马里境内存在的包括恐怖主义现象在内对人的生命的威胁之外，该国沿海地区受到的威胁仍然非常严重。内部冲突需要强有力的地方机构，要能够应对在治理像索马里这样一个面积大、多样化的国家过程所面临的根本挑战。建立有效的地方机构，是建立一个有生存能力、和平的索马里的关键所在。通过这种办法，我们可以看到政府重新在国内立足。

我们也认为，索马里沿海海盗问题不是一个孤立存在的问题。海盗问题是索马里持续不稳定现象的延伸。但是，现已造成超越国界的广泛影响的海盗问题也不应仅仅从安全这个单一视角来看待。我们必须接受这个事实：许多成为海盗的人经济上被边缘化，而且没有其它可行的谋生手段。因此，我们在感谢秘书长提交这份报告的同时，也期待看到一份全面报告，阐述社会所面临的经济困难。部署部队和海军舰队会固然是一个解决办法，但那只是短期的解决办法。全面的解决办法必须包括设法为海盗找到替代性谋生手段。

印度尼西亚赞扬非洲联盟在部署其驻索马里特派团（非索特派团）方面发挥的领导作用，也赞扬非索特派团的部队和警察派遣国。与其它经安全理事会授权的维和行动一样，必须以充足和可预测的方式为非索特派团提供必要资源和装备。安全理事会应当寻找办法应对这一岌岌可危的局势。安理会必须果断地采取行动。非索特派团应当成为未来联合国驻索马里维和部队的核心。因此必须支持落实渐进办法。非索特派团在代表我们采取行动。国际社会，特别是安全理事会有义务履行对非索特派团的承诺。我们必须对非洲联盟的呼吁作出积极回应。

最后，我谨赞扬联合国、非洲联盟、人道主义组织以及其它伙伴开展的工作，尽管安全局势恶劣，但它们仍坚持不懈地继续在索马里开展工作。也请允许

我强调，现在过渡联邦政府有责任引导索马里克服其广泛的挑战，应当是现在而不是等到以后。在国际社会的支持下，索马里必须继续规划完全符合索马里公民意愿的通往和平、安全、民主与繁荣的道路。

**主席：**我现在请日本代表发言。

**西田先生(日本)(以英语发言)：**我要同前面的发言者一道，感谢潘基文秘书长、索马里过渡联邦政府总理穆罕默德先生，以及非洲联盟委员会主席索马里问题特别代表迪亚拉先生今天的光临和发言。

日本欢迎及时召开本次公开辩论会，为我们提供一个难得的机会，在过渡联邦政府的任期剩下不到 6 个月的重要时刻讨论索马里局势。

对于政治进程进展缓慢，特别是对制宪进程出现拖延和邦特兰政府最近宣布中止同过渡联邦政府的合作，日本深感关切。我们要同其他人一道，敦促过渡联邦政府在过渡期结束之前有效处理剩余的政治任务，包括制定索马里宪法，同邦特兰和索马里兰的所有政治团体以及其它部族，进行包容性的协商。

索马里境内的关键问题是，一些重大问题彼此相互关联，其中包括政治进程、安全、人道主义危机、恐怖主义和海盗行径，而这种关联性阻碍了其中任何问题的解决。日本支持这样一种想法，即国际社会应当携手执行一项考虑到所有这些问题的全面战略。日本坚定致力于对这些集体努力作出贡献，我们在安全、反海盗措施和人道主义支助等领域中采取的各种行动和提供的援助，证明了我们在这方面的决心。例如，我们正在着手增拨 7 700 万美元的援助款，以便立即支付用于支持实现稳定及应对人道主义危机。

我们欢迎过渡联邦政府部队和非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)扩大了过渡联邦政府控制区的范围，我们高度赞扬乌干达和布隆迪部队在这项行动中作出的努力和牺牲。国际社会应当继续支持他们，使他们能够完成其全部使命。我们真诚希望安理会将继续就如何向非索特派团提供可预测的支助进

行协商。政府控制区的安全也同样必须维持，为此必须有一支能够有效行使职能的警察部队。

为此目的，日本正在为索马里警察部队的能力建设和部署积极提供捐助。我们向联合国索马里安全机构信托基金提供了 1 000 万美元捐款，利用这笔捐款在吉布提对 500 名警官进行的培训刚刚完成。此外，日本最近批准增拨 1 000 万美元，用于支付受训警官的薪水和在摩加迪沙建造警察设施。我们期望过渡联邦政府能充分利用该国安全状况有所改善的机会，抓住目前的势头进行政治对话。

关于索马里沿海的反海盗活动，日本以各种方式进行参与，包括派日本船只和巡逻飞机从事护送和监督活动，以及同国际海事组织合作向各沿岸国提供海上安全方面的能力建设支助。尽管志同道合的国家迄今为止作了种种努力，但海盗行径仍然有增无减，我们大家都对此感到严重关切。

我们赞赏秘书长索马里沿海海盗行为所涉法律问题特别顾问兰先生提出了全面报告(S/2011/30，附件)，其中载有各种建议。日本同意，建立沿岸国以及整个区域的能力，特别是惩戒能力，是努力切实惩处海盗方面的一项紧迫任务。日本以前曾向支持各国打击索马里沿海海盗行为举措信托基金拨出 50 万美元，最近又授权为此目的增拨了 100 万美元。我们将继续支持为此作出的区域努力。最后，日本要指出，在我们仍然充分致力于支持过渡联邦政府的同时，我们也会维持我们对索马里兰和邦特兰的援助，以便在整个索马里问题上取得进展。

在我今天发言的最后，我要重申，日本继续致力于非洲和平与安全，并打算在这些问题上与安理会密切合作。

**主席：**我现在请肯尼亚代表发言。

**卡马乌先生(肯尼亚)(以英语发言)：**我要感谢中国代表团召开这次非常重要的关于索马里局势的辩论会。我还赞扬索马里总理与会。肯尼亚还要感谢秘

书长和负责索马里问题的非洲联盟(非盟)代表的通报。

首先,我国代表团要向在保卫索马里平民百姓生命时献身的非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)维和人员的家属表示慰问。我们还要向布隆迪政府和乌干达政府表示敬意,它们为索马里境内的维和努力作出了宝贵贡献。

索马里发生的冲突令人困惑。一方面,这一冲突就其影响而言非常危险和极具毁灭性。另一方面,它似乎受到忽视,仿佛不值得作出与问题严重程度相称的协调的国际反应。然而,该区域许多国家,尤其是肯尼亚,完全经受不起这种程度的模糊。索马里是肯尼亚的邻国。我们两国有漫长和可渗透的共同边界,而且有 100 多万索马里人生活在肯尼亚,其中一半住在难民营内。我们别无选择,只能持续寻求解决这场冲突的办法,这场冲突蹂躏我们这个邻国已经太久,并给我们的社会以及我们的社会 and 经济发展带来非常沉重的负担。

索马里境内持续发生交战和缺乏一个有效的中央政府,导致索马里侨民数量和规模迅速增加,青年党——我确信还有其他团体——决心从中招募人员,以便在海外从事极端主义活动。此外,数以千计的难民从索马里逃往邻国,从而恶化这些国家境内的人道主义局势和消费用于经济其他部门的稀有资源。

位于肯尼亚境内的达达布难民营现在人人皆知是世界上最大的难民营。建造时只能容纳 9 万名难民,现已接纳几乎 60 万人。难民纷纷涌入带来巨大挑战,包括难民与当地社区争夺稀有资源,并导致环境退化。令人遗憾的是,有些伪装成难民进入我们各国的人还是中坚犯罪分子和极端主义分子,他们随时准备在整个区域乃至周边地区为非作歹。他们在非洲之角的存在令人极为不安。应当不遗余力地对付这些恐怖分子。

国际伙伴关系应当包括就必须改变非索特派团的任务规定,由维持和平转为执行和平达成协议,从

而确保非索特派团不仅能够掌控摩加迪沙,而且还能够收复被青年党控制的地区。此外,应将联合国维和部队部署到索马里其余地区,以确保这些地域的安全。

筹措支助非盟维和行动的资金问题长时间以来一直让安理会感到关切。就非盟驻索马里特派团这一具体情况而言,肯尼亚支持非盟首脑会议呼吁安理会向非索特派团提供更大支助,充分承担其对索马里的责任,包括通过增加从联合国会费中供资这样做。

此外,我们应当支持执行《吉布提和平协议》;该协议仍然是在索马里境内作出和解努力所应依据的基础。应当指出,该协议设想在安全、政治合作以及重建与发展这三个主要方面取得进展。我们必须支持所有这些方面,因为它们相辅相成。

海盗问题也在安理会这里讨论过,而且正如许多人正确指出的那样,这个问题与索马里境内治理不力有着真正联系。我们在索马里提供有效治理愈快,我们消除海盗威胁也就愈快。我认为,索马里总理今天上午已表明了这一点。秘书长特别顾问杰克·兰先生不到两个月前也向安理会发出恳求(见 S/PV. 6473),要求安理会在海盗问题上紧急和果断采取行动。我们肯尼亚人认为,海盗问题的复杂程度令人难以置信。从许多方面看,它几乎封锁了我们的东海岸。

最后,让我指出,索马里局势将继续令人不安,直到肩负确保维护国际和平与安全责任的安理会决定采取果断行动支持通过一项在索马里建立正常运作的国家的全面战略。这项战略应包括以下几点:第一,如我们所述那样增加对非索特派团的支助;第二,向索马里安全机构和其他治理机构提供支助;第三,为索马里的经济和社会发展提供援助;第四,通过尤其为索马里青年创造就业机会确保和平;第五,投资基础设施重建;第六,增加所有人获得包括教育和卫生在内基本服务的机会;第七,也是最后但并非不重要的一点,可鼓励索马里进一步融入东非共同体。非此不足以确保索马里的可持续安全和发展,非此不足以消除区域和周边各国所面临的威胁。

主席：我现在请埃及代表发言。

阿卜杜拉齐兹先生(埃及)(以阿拉伯语发言)：首先，我要对安理会主席在索马里过渡联邦政府、该区域和国际社会为恢复兄弟国家索马里的和平与稳定作出努力这个重要关头召开这次关于索马里局势的公开辩论会表示赞赏。还请允许我欢迎索马里过渡联邦政府派穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德总理这样高级别的代表参加这次会议。

我要向非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)部队表示我国代表团的诚挚慰问和支持。

索马里局势是国际社会日益关注的焦点。这是因为大家意识到，这一局势产生的威胁并不局限于索马里境内，而且还影响到该区域和全世界。这一局势源于索马里没有和平、稳定与发展。它为索马里人民现在所经历的人道主义悲剧埋下了祸根，并为恐怖主义和海盗行为的增长创造肥沃环境。

在大会第六十五届会议期间举行的索马里问题高级别会议表明，国际社会日益关注索马里问题。我们期待着这一关注持续下去。

在最近过渡期内，索马里过渡联邦政府尽管面临巨大困难，但仍然发挥了有效作用。它在非索特派团及区域和国际伙伴支持下为扩大其控制区、加强安全、扩展国家权力影响范围、向索马里人民提供基本服务、提高透明度以及在《吉布提和平协议》的基础上扩大政治和解进程范围作出了不懈努力。过渡联邦政府与“先知的信徒”组织之间达成的协议是这些努力产生的结果。

虽然我们赞赏过渡政府作出的所有这些努力，但埃及强调，今后数月必须再接再厉，完成至今尚未完成的各项过渡任务，特别起草宪法的工作。这需要安理会和国际社会加强支持，制定支持过渡政府的全面战略，以解决索马里局势的问题。这一战略应该立足于尊重索马里统一和领土完整，必须基于过渡期间已经取得的成就再进一步。

在这方面，埃及强调，关于过渡期结束后的各项安排的任何决定应体现索马里各方达成的共识，而且这一共识应当通过索马里各方之间广泛对话达成，以促进和加强和解进程及实现索马里的和平与稳定。埃及呼吁索马里各方响应秘书长特别代表奥古斯丁·马希格在这方面作出的努力。

索马里沿海海盗和武装抢劫活动使国际社会比以前更加关注索马里局势。然而，国际社会迄今作出的努力仅针对问题的一部分，因为重点是打击海上的海盗活动，而不是更加重视陆地上的根本性原因。埃及曾警告这样做有失全面，并始终强调，特别是通过参加索马里沿海海盗问题联络小组及其信托基金董事会委员会以及通过主持第4工作组，强调国际社会应采取全面办法，解决问题的根源及其政治、安全、经济和人道主义层面的因素，特别是索马里二十年没有国家权威、和平、稳定与发展的状况。为了达到这一目标，埃及强调应采取若干行动，包括下列各项行动。

第一，过渡政府应增加扩大和解进程范围的力度，在这方面迄今已取得的基础上再接再厉，继续保持政府的凝聚力、促进政府工作的透明度和提高政府的公信力，完成各项尚未完成的过渡期任务，特别是起草宪法的工作。

第二，国际社会必须加倍支持谢赫谢里夫·谢赫·艾哈迈德领导的过渡政府，支持过渡政府建设机构、尤其是安全部门能力的努力。在这方面，各方都必须履行它们在2009年4月布鲁塞尔会议上作出的承诺，支持索马里安全部门和非洲联盟驻索马里特派团。

第三，国际社会应继续向非索特派团提供支持，以便它能达到第1964(2010)号决议核准的12 000名官兵的编制，并解决对特派团财政与后勤支持方面存在的缺口。此外，安全理事会应继续考虑在索马里部署一个联合国维和特派团。加强索马里安全机构的能力，加之继续支持非索特派团，这有助于为部署这一特派团创造有利条件。

第四，打击海盗应该成为全面战略的组成部分。索马里安全和政治领域方面的进展有助于这项工作的开展。这项战略应当促进适于发展的环境，为索马里青年创造替代就业的机会。在这方面，可适当考虑召开一次捐助方会议，以便在安全情况逐步改善的地区推出发展进程，特别是过渡期间所提供的财政支持数量不大的情况下。

埃及将继续高度关注索马里局势，因为索马里是阿拉伯、非洲和伊斯兰世界的重要组成部分。我们将继续这种关注并支持索马里机构能力建设，派遣爱资哈尔教育代表团，提供索马里安全和海岸警卫队培训课程、索马里干部培训课程及人道主义和医疗援助。

最后，埃及希望，我们今天的讨论有助于制定如何帮助索马里实现和平、稳定与发展的全面设想。

**主席：**现在我请乌干达代表发言。

**穆戈亚先生(乌干达)(以英语发言)：**主席先生，我首先祝贺你和中国代表团担任本月份安全理事会轮值主席。主席先生，我感谢你及时组织本次重要辩论会，讨论需要制定实现索马里和平与安全全面战略问题。我也感谢秘书长的发言和他对索马里的承诺。

我们欢迎穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德总理、非洲联盟索马里委员会主席特别代表布巴卡尔·迪亚拉先生和秘书长特别代表马希格达大使出席今天的辩论会。

乌干达赞扬过渡联邦政府(过渡政府)和索马里人民争取恢复本国和平、安全与稳定的努力，尽管存在着各种挑战。我们确信，索马里持久和平与稳定必定能够实现。现在比以往任何时候都更需要的是解决政治、安全、法治及社会经济各方面问题的全面办法。该办法应顾及索马里政府和人民对索马里持久和平与稳定负有首要责任的事实。国际社会在这方面的支持是关键所在。

我们鼓励过渡政府加强力度，进一步争取愿意在《吉布提协议》框架内秉持和解与包容精神进行合作

的团体。还必须加紧努力，完成尚未完成的过渡期任务，确保以协商方式及时完成制宪进程。

乌干达对各项旨在建设过渡联邦机构、特别是安全部门能力的倡议感到鼓舞。但是，索马里安全部队需要在非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的支持下进一步努力，逐渐稳步取得进展，巩固摩加迪沙及其附近地区的安全和稳定。这将为展开政治进程创造必要条件提供便利。

关于海盗问题，我们重申需要通盘解决，包括解决其根源问题。

必须对袭击过渡政府、非索特派团、平民和人道主义工作人员的武装团体特别是青年党采取果断行动。还必须对索马里内外继续破坏和平进程的捣乱分子采取行动。

此外，索马里需要持续的财政、物资和技术支持，以便提供各项基本服务，实现重建和建立基本经济基础设施，改善居民生计。

我们呼吁国际社会加倍承诺和支持索马里，包括在本月晚些时候在乌干达坎帕拉举行的索马里问题国际联络小组的下次会议上。我们欢迎联合国宣布额外增加对索马里信托基金的捐款，不附加条件；欢迎日本为索马里警察提供培训和设施。

最后，我们赞扬特别代表奥古斯丁·马希格大使和非洲联盟特别代表布巴卡尔·迪亚拉先生及其团队在充满挑战的困难条件下开展工作。

**主席：**我现在请欧洲联盟代表团代理团长佩德罗·塞拉诺先生发言。

**塞拉诺先生(以英语发言)：**主席先生，我要首先感谢你邀请欧洲联盟参加本次重要的辩论会，我还要感谢潘基文秘书长和非洲联盟索马里问题委员会主席特别代表迪亚拉大使带来的重要讯息。我也欢迎索马里总理穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德先生与会。在此，我愿重申，欧洲联盟仍承诺为索马里以及所有正在努力使该国实现和平与安全的人提供支持。

候选国土耳其、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和黑山，参与稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那及塞尔维亚，以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚都赞同本发言。

欧洲联盟仍对索马里暴力和动乱局面及其给包括妇女和儿童在内平民生活造成的严重影响深感关切。妇女和儿童一直是主要受害者。欧洲联盟也特别对冲突中征召和使用儿童兵现象一再表达了严重关切。

除了治安状况本来就糟糕之外，最近的雨季持续时间较短，导致中部和南部地区粮食越来越没有保障，造成需要人道主义援助者过去 6 个月增加 20%，总人数达 240 万人。主管人道主义事务副秘书长瓦莱丽·阿莫斯在最近访问索马里之后表示，索马里境内的情况已成为世界最严峻的人道主义危机之一，如不立即采取行动，局势很容易恶化。

欧洲联盟将继续本着人道主义工作所应遵循的独立、中立、公正和人道原则，向最弱势群体提供人道主义援助，同时也将考虑到更大范围的区域问题以及邻国存在大量索马里难民的情况。不过，欧洲联盟对人道主义援助无法进入以及人道主义援助行动的完整性和独立性未受尊重的情况深感关切，因而呼吁有关各方确保人道主义援助能自由、畅通无阻地提供。

在摩加迪沙及其周边地区，青年党和忠于过渡联邦政府的部队仍几乎每天都在继续发生激烈冲突。这表明亟须在开展包容性联系接触工作的基础上，将安全与政治战略联系起来。单靠军事手段无法保障安全。

邦特兰与索马里兰有争议地区的紧张局势最近出现加剧。欧洲联盟呼吁各方避免暴力和重新对话，以解决分歧。

我们还感到关切的是，在索马里议会最近单方面决定将其任期又延长三年之后，政局持续不稳。要加强 2011 年 8 月之后可能作出的任何新机构安排的合

法性、代表性和可信性，就必须改革过渡联邦机构。宪政进程必须扩大，而不能局限于这些机构。

欧洲联盟已根据安全理事会有关决议，就索马里问题制定了一项多管齐下的战略，以支持过渡联盟政府、非洲联盟、联合国、政府间发展管理局、该区域各国和其它国际伙伴并与其协作。这种支持的范围已扩展到吉布提政治进程、非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）、法治及过渡联邦政府保安能力的建立以及打击海盗现象等方面。

为简洁起见，我不会详述欧洲联盟在索马里所开展的各方面工作，但我要请与与会者参阅我的书面发言稿。不过，必须提及的是，我们高度赞赏非索特派团的两个部队派遣国——乌干达和布隆迪——所作的努力。其部队的勇气和奉献值得我们钦佩。我也要高兴地告知安理会，在欧洲联盟培训特派团框架内培训的首批 1 000 名士兵已派往摩加迪沙，将编入非索特派团执行任务。

欧洲联盟仍然担心海盗袭击的暴力程度，并且仍然通过其“阿塔兰特行动”，站在打击海盗工作的前列。欧洲联盟认识到，亟须采取可解决冲突根源的多管齐下做法，来应对所面临的问题。我们需要支持该地区国家建设区域海上能力。此外也亟需采取行动，消除海盗犯罪不受惩罚的现象，支持该地区国家制订并加强法律、司法和感化措施。将过渡联邦政府、邦特兰和索马里兰汇聚到一起的坎帕拉进程应当得到进一步发展。

索马里冲突没有纯粹的军事解决办法。尤其是，非索特派团的加强，必须与政治战略的改进和全面制订同步进行，同时应以扩大过渡联邦政府的支持面为基础。令人遗憾的是，过渡联邦机构未争取其它方面的支持，因此造成次区域当局，如邦特兰和加姆杜德的次区域当局感到沮丧。这种情况必须得到解决。

我们支持努力缩短过渡期的延长时间，但同时也必须确保任何延期都与改革挂钩。事实上，我们认为，要完成过渡期和宪法制订工作，过渡联邦政府在 2011

年 8 月之前和之后都应开展更有效的施政和建立共识措施。

为此，过渡联邦机构亟须推进改革工作，以便能够向索马里人民提供服务，建立合法性和可信性。必须由索马里人推动开展联邦机构改革，还必须订立国家安全战略，以确立稳定摩加迪沙以及索马里中部和南部战患地区局势的指导框架。我们注意到穆罕默德·阿卜杜拉西·穆罕默德总理今天重申的承诺。我们期望过渡联邦政府采取建设性做法，加强索马里机构的合法性。

必须通过采取涵盖政治和解、安全与发展以及人权问题的全面做法，来应对索马里的挑战。在这方面，应当鼓励索马里妇女参与决策进程和政治活动，以此促进和平与和解。索马里妇女的这方面参与过去几年来有所减少。

鉴于索马里局势对该地区内外其它国家所产生的影响，至关重要的是，国际社会要继续积极介入，全力支持秘书长索马里问题特别代表马希格大使的工作。

必须制定一种有影响力的做法，使各方能够实现对话、达成谅解并推进索马里和平进程。索马里问题国际联络小组的下次会议将有益于这方面的工作。

最后，我愿重申，欧洲联盟坚定承诺继续为索马里实现和平与稳定而努力。

**主席：**我现在请丹麦代表发言。

**斯陶尔先生(丹麦)(以英语发言)：**主席先生，我要和其他人一道，感谢你适时召开本次辩论会。首先，我要代表我本人和我国政府，表示赞同欧洲联盟代表刚才所作的发言。

和其它国家一样，丹麦对索马里局势不断恶化深感关切。索马里 20 年来一直没有中央政府。在摩加迪沙，得到非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)支持的过渡联邦政府仍在与青年党交火。索马里南部和中部大部分地区由青年党控制，这严重限制了解决当

地人道主义危机的空间，而那里的危机可能是当今世界最大的人道主义危机。人道主义局势恶化，令人尤为关切。冲突对民众造成了灾难性后果，并有可能加剧非洲之角局势的不稳定。欧洲也可以感受到负面影响。

归根结底，持久解决索马里危机的办法必须是政治上的解决办法。国际社会必须既要通过安全理事会，也要通过秘书长特别代表奥古斯丁·马希格大使，在联合国的领导下齐心协力地开展工作。

丹麦大力支持特别代表的工作。首先，我们敦促联合国帮助过渡联邦政府制定政治战略，这是一项优先工作。需要有政治战略来开展军事工作以及与索马里各群体，包括私营部门、宗教领袖、索马里民间社会、妇女和海外侨民接触。其次，我们敦促联合国推进加强一体行动，以确保联合国在索马里开展的多项复杂工作能够得到更好的协调。我们知道，任务是艰巨的，而环境是危险的。然而，现在仍有机会来加强联合国在较稳定的地区，如在哈尔盖萨或加洛威的存在。

国际努力必须得到由非洲人自己主导的、在非洲联盟(非盟)、政府间发展管理局和其它有关论坛内开展的进程的支持。全面的解决办法必须纳入索马里的邻国和广大非洲之角地区的其它国家。

非盟正通过非索特派团，在保障摩加迪沙过渡联邦政府的安全方面开展值得称道的工作，但不能单靠军事手段，还需要采取一种包含索马里新宪法的广泛政治解决办法。与其他人一样，我们也对过渡联邦政府在政治方面缺乏进展表示关切。议会最近单方面延长其任期无助于提高其公信力。进一步延期到今年以后是令人无法接受的。为提高 2011 年以后任何新机构安排的合法性，过渡联邦政府必须进行改革，制宪进程必须扩大。

我们对错失利用青年党和其它武装团体内部分裂的良机深感遗憾。我们敦促秘书长特别代表与过渡联邦政府共同努力，恢复其公信力，并吉布提进程外



团体接触，其中包括特别是各州、私营部门、侨居国外的索马里人以及非政府组织。

作为一个重要的航海国，丹麦在安全的公海上拥有重要利益，认为打击海盗行为是一个高度优先事项。索马里沿海海盗行为已达到令人震惊的规模，对世界贸易与经济复苏构成了威胁。尤其是，东非各经济体岌岌可危，因为海盗行为威胁到了该地区的重要贸易路线。自从 2008 年启动海上军事行动以来，丹麦一直是打击海盗行为的积极伙伴。此时此刻，我们为北约的“海洋盾牌”行动提供了一艘船只。尽管海军为打击海盗行为作出了宝贵贡献，但是显然，光靠军事努力是不行的。持久解决海盗问题的办法只可能在陆上找到。

海盗行为涉及的法律问题十分棘手。通过担任索马里沿海海盗问题联络小组第二工作组主席，丹麦积极致力于加强打击索马里沿海海盗行为的国际法律努力。确保起诉海盗是打击海盗行为国际努力的基石。因此，令我们欣喜的是，最近的数字表明，事实上有 820 名海盗正在 16 个国家受到起诉。与此同时，重要的是要继续探索审判后将被判刑的索马里人送回索马里监禁所涉及的法律层面。在这方面，在索马里当地建造监狱设施是一个关键要素。

最后，我借此机会通知安理会，我国政府最近改变了对索马里的政策。在国防、外交和发展等领域，新政策采取了一体政府的作法，丹麦还将在今后 4 年提供总额超过 7 000 万美元的人道主义和发展援助。此外，为了实现稳定目标，我们除了为打击索马里沿海海盗行为的国际努力提供海军外，还另外拨款。

**主席：**我请苏丹代表发言。

**奥斯曼先生(苏丹)(以阿拉伯语发言)：**主席先生，首先我要衷心、热烈地祝贺你担任本月安全理事会主席。我之所以这样做，特别是因为中国是我们母亲大陆—非洲，特别是我的国家苏丹的好朋友，我们两国人民和两国之间有着源远流长的良好关系。

因此，我们丝毫不感到奇怪，在你担任主席期间，今天我们能采取这样建设性的积极举措，在安理会讨论索马里局势。中国有着由来已久的加强并维护国际和平与安全的传统。它为世界各地的维和行动提供了慷慨支助。

我还要欢迎索马里过渡联邦政府总理穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德先生，并感谢他今天向安理会作了详尽通报。通报中反映出他的政府最近采取的令人称道的努力。

现在正是国际社会通过采取不同于联合国过去 20 年来的做法，给予索马里更多关注，处理那里局势的各种事态发展的时候。至关重要的是采取一项能使我们在这个兄弟般的阿拉伯非洲国家实现持久和平与安全的新的战略。

我要借此机会肯定非洲联盟、政府间发展管理局特别是非洲联盟索马里特派团所作的值得赞扬的努力。我还要肯定继索马里沿海海盗问题国际联络小组提出倡议之后，最近在加大力度、执行总理通过的路线图方面所作的努力。

十分重要的是在此申明，作为索马里海盗问题国际联络小组中有影响力的积极一员，苏丹为联络小组 2009 年 6 月在其罗马会议上通过各项决定发挥了至关重要的作用。在这一背景下，重要的是要在过渡期内执行悬而未决的任务制定一个确切的愿景和准确的时间表。我们完全赞同主席分发的文件(S/2011/114)中概述的指导原则，该文件提及在只剩 5 个月就将结束的过渡期内完成所有剩余任务难度很大。

我们也对索马里沿海海盗行为增加表示关切。我们支持索马里总理的声明，特别是他所说的关于海盗问题不会在索马里沿海得到解决，而是要通过加强陆上国家权威、促进索马里全境的法治加以解决的话。只有持久、全面地政治解决索马里问题，海盗现象才会得到有效解决。

根据秘书长的报告(S/2010/556)，消除海盗行为的密集国际努力并不成功。恰恰相反，海盗活动已蔓延，直达印度洋边缘。只需在此回顾，海盗目前扣押20多艘船。在此情况下，国际社会，特别是安全理事会，需要按照我们今天讨论的中国倡议，对这一现象采取新的办法。

由于索马里同苏丹之间的历史性的悠久联系，我们必须不遗余力地寻求恢复索马里的和平与稳定。我们两国之间早就存在牢固的沟通渠道。自从索马里内战爆发以来，苏丹在各国中率先为恢复该国各地的和平与稳定采取有效行动。我们将仅举几个例子。

2006年，苏丹担任了索马里各派系之间三轮谈判的东道主。此外，我们在索马里问题阿拉伯接触小组范围内继续并加快作出努力，以便把索马里各兄弟派系聚集在一起。苏丹还在2008年吉布提进程中发挥带头作用，导致分享权力协议的签署。苏丹在2009年继续为加强索马里稳定作出努力，过渡联邦政府的部长和总统对喀土穆进行了几次访问，以加强两国之间的合作，并支持索马里全国的和平与稳定。

最后，我们认为，谋求采取全面方法的中国倡议是一个良好和积极的倡议，应当获得通过和迅速执行。我们认为，我们今天的交流是启动这项倡议的平台，该倡议着手处理索马里棘手局势的真正根源。

我们重申，鉴于我国的地理和区域位置，以及我们同兄弟的索马里国家的文化、社会和文明渊源，苏丹准备向联合国及其各机构，包括安全理事会，提供一切可能的援助，以便在兄弟的索马里实现安全与稳定。

**主席：**我现在请瑞典代表发言。

**格伦迪茨先生(瑞典)(以英语发言)：**主席先生，感谢你召开本次有关索马里严峻局势的公开辩论会。瑞典赞同欧洲联盟的发言，并谨发表以下补充意见。

在此过渡时期最后阶段，时不我待，过渡联邦政府必须展示团结、决心和行动能力。需要一项现实、

可执行并已确定优先次序的行动计划。国际社会应当准备根据明确、确定的标准，支持早日执行这样一项计划。为了及时和有效执行这样一项计划，应当随时准备提供具有明确的问责制和透明度标准的充分的财政机制。

索马里制宪工作已证明存在争议和分歧。必须进行真正的全民协商，让索马里广泛的选民阶层阐明意见和期望。该进程的拖延是令人遗憾的，并且是一次失去的和解与和平机会。因此，过渡联邦政府应当加快协商进程。

应当更有效地利用《吉布提协议》提供的机制，并且我们支持秘书长特别代表马希格先生在这方面作出的努力。可以更好地利用联合国主持的高级别委员会，以便同地区行政当局和其他利益攸关方进行联系。必须立即就政治进程的优先事项，包括制宪问题，进行对话，并且最好在索马里境内这样做。

我们欢迎安全及法治事务联合委员会作出的宝贵贡献。我们要强调，没有一项全国安全战略，就无法建立过渡联邦政府的有效的安全结构。还需制订一项投诚者方案。

非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的作用是不可或缺的。我们对在索马里战斗中丧生的布隆迪和乌干达士兵的家属表示诚挚的慰问。我们欣见，联合国非索特派团支助办事处已经在摩加迪沙派驻人员，以便尽可能有效地支助非索特派团。瑞典高兴地注意到，非索特派团正在采取措施，更好地实施国际人道主义法，包括过渡联邦政府部队也这样做。

瑞典对非索特派团所做贡献包括支助直接惠及摩加迪沙平民人口及其生计的速效项目。我们希望看到过渡联邦政府在其控制地区主动开展这类活动和采取获得和平红利的其它方法。

解决海盗问题必须多管齐下。索马里各实体，包括索马里兰，必须采取联合举措和进行合作。应当进一步抓住坎帕拉进程提供的机会，并确定更多的合作领域。该进程中的一些领域和活动能够防止为海盗活

动招募人员。通过陆上活动处理海盗问题的全面方法必须清楚地了解当地的谋生方式、收入机会和动态。

我们欣见，联合国索马里政治办事处正在摩加迪沙、邦特兰和索马里兰派驻人员。应当建立一个综合战略框架，整合联合国在索马里全国包括索马里兰的作用，并且为协调全面国际反应提供便利。必须妥善协调联合国在索马里国内外针对该国开展的所有活动，以避免重复劳动，并确保有效和高效率地使用资源。我们还认为，在马希格特别代表领导下的国际接触小组的工作，应当取得更大成果。

**主席：**我现在请菲律宾代表发言。

**卡瓦克图兰先生(菲律宾)(以英语发言)：**首先，我要祝贺中国担任3月份安全理事会主席。我相信，在中国明智和干练的领导下，安理会将成功地履行它的职责。

我要感谢秘书长潘基文阁下介绍索马里情况。我还要感谢索马里过渡联邦政府穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德总理和非洲联盟索马里问题委员会主席特别代表布巴卡尔·迪亚拉大使为我们介绍他们在实地看到的索马里局势。最后，我要感谢联合国非洲事务大臣亨利·贝林厄姆先生今天上午介绍他对索马里问题的见解和看法。

菲律宾代表团高度赞赏中国提出的题为“索马里实现和平与安全的全面战略”的概念说明(S/2011/114, 附件)；该说明有助于为我们今天的公开辩论会定调。

索马里局势相对中东紧急事态发展目前已暂居次要位置。但位于非洲之角的这个巨大和具有战略重要地位的国家不断恶化的局势构成严峻的安全挑战，如果不迅速予以持续应对，就会进一步演变成对国际和平与安全的长期更大威胁。索马里海盗给国际海运、贸易和旅游业造成的损失和破坏以及海盗对船员的安全和福祉构成的危险已产生深远的负面影响并可能造成灾难性的后果。

索马里沿海和周边地区海盗活动猖獗，这确实是令国际社会和菲律宾感到关切的重大问题。世界海员三分之一来自菲律宾，而且菲律宾是受索马里沿海和亚丁湾频繁发生的海盗事件影响最严重并对此感到严重不安的国家之一。

我们现在正遭受海盗不断袭击在索马里水域和辽阔的印度洋航行的货轮乃至更小的海轮所带来的负面影响。尝到最初作案得逞而没有受到起诉甜头的索马里海盗，在夺控没有保护的船只方面正变得日益老练和猖狂。我们不仅看到更多船员被扣为人质，而且还看到海盗暴行不断升级。今年初，索马里海盗在塞舌尔外海开枪打死了德国货轮“MV Beluga Nomination”号上的一名菲律宾籍船员。

此时此刻，至少有11艘船上的130名菲律宾籍船员仍被索马里海盗扣押。他们迄今遭受磨难，勇气和耐力可嘉。菲律宾政府正在力所能及的范围内促使他们及早、安全获释，使他们能够回到家人和亲友身边，重新过上正常生活。

菲律宾支持采取更有力的国际行动来对付海盗行为。必须尽力将海盗绳之以法。在这方面，菲律宾赞赏秘书长索马里沿海海盗行为所涉法律问题特别顾问杰克·兰先生在制订起诉和监禁被抓获的海盗的法律方法方面所做的工作。此外，国际社会必须采取更大胆和更有效的措施来打击海盗行为。各国政府、海运公司、船员代理机构和海员协会等利益攸关方都必须作出协调努力，密切合作，共同遵守最佳管理做法，以便吓阻海盗的袭击。

国际海军在亚丁湾和印度洋的存在，特别是“阿塔兰特行动”，大大有助于保护和确保商船在这些高风险水域安全航行。然而，在如此广阔的区域部署海军舰只给后勤和协调带来挑战，并使持续开展行动所需的有限资源捉襟见肘。

从我们今天的辩论中可以看出，各方坚定致力于处理索马里沿海海盗活动这一紧迫问题。然而，海盗问题的长期解决办法不在海上而在陆上。索马里境内

正在开展的和平进程应得到国际社会强有力的支持。该国的和平与安全及发展需要都应当是至高无上的目标。必须创造经济机会和就业机会，为易受海盗活动诱惑的索马里焦躁青年提供另一条谋生之路。

菲律宾随时准备与联合国及其他伙伴合作，协助各方努力帮助索马里实现和平与稳定和打击海盗活动的祸害。索马里人民亟需我们的持续理解和帮助。我们不应让他们失望。

**主席：**我现在请西班牙代表发言。

**德莱格莱西亚先生(西班牙)(以西班牙语发言)：**我首先要感谢安全理事会本月主席中国召开这次关于索马里实现和平与安全的全面战略的公开辩论会和编写指导我们辩论的概念说明(S/2011/114, 附件)。我还要感谢秘书长的介绍，并欢迎索马里过渡联邦政府总理和非洲联盟索马里问题委员会主席特别代表所作的发言。我还要与其他人一道对秘书长索马里问题特别代表马希加先生所做的工作表示敬意。

西班牙完全赞同欧洲联盟今天下午所作的发言。我还要以本国名义提出以下几点看法。

我们认为，这次辩论会适当地注重应对索马里目前面临的各种复杂挑战。西班牙坚定致力于援助索马里。我们正在向非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)捐款 600 万欧元。2010 年，我们是该国第一个人道主义捐助方。在索马里问题国际联络小组去年 9 月在马德里举行会议期间，我们向索马里过渡联邦政府承诺提供 300 万欧元直接预算支助，其中 200 万欧元已经拨付。

在此背景下，鉴于过渡期即将于 8 月份结束，我们认为，当务之急是索马里过渡联邦政府有关部门应在起草一部获得广泛认可的新宪法方面取得进展。它们必须推动举行一次包容各方的政治对话，以便能够处理冲突的根源。它们必须集中力量在国际社会支持下进行安全部门改革。它们必须积极努力改善人民的生活条件。

西班牙与世界其他国家一样对印度洋水域海盗活动升级感到关切。西班牙对打击海盗活动的承诺坚定不移。我国派遣了两艘军舰——一艘护卫舰和一艘巡逻艇——和两架飞机——一架直升机和一架海上巡逻机——参加欧洲联盟的“阿塔兰特行动”；该项行动目前正由西班牙指挥。西班牙支持大西洋联盟“海洋盾牌行动”，并继续与有关方面协作为驶往索马里的世界粮食计划署船只护航。西班牙还领导欧洲联盟索马里训练团在乌干达为索马里安全部队提供训练，目前有 38 名官兵驻扎在那里。

然而，海军在防止和起诉海盗行为方面所做的值得称赞的工作与因海盗行为而被逮的人未受惩罚的程度形成鲜明对比。这一现象严重损害国际努力的效用。尽管海盗问题原因很多，也很复杂，而且我们大家都同意，应当全面处理这些根源，但我们认为，加强法律、司法和惩戒部门作为抑制有罪不罚现象的必要措施，以便解决这一难题，不仅至关重要，而且势在必行。

秘书长索马里沿海海盗行为所涉法律问题特别顾问兰先生的报告(S/2011/30, 附件)为我们提出了宝贵建议。这些建议值得重新审视。我们同意以下这一评估：如果我们要扭转使海盗行为蔓延和继续的趋势，就必须发展和加强该区域各国法律、司法和惩戒方面的能力。法律惩处应当不仅针对实际作案罪犯，而且还应针对那些策划和领导这些活动并从中获利的同谋。这将需要改进收集和提供证据工作，并需要所有参加这方面工作的国家进一步投入力量。

尽快通过一项新的安全理事会决议，可使上述措施——特别是司法措施——得到更妥善落实。尽管此一决议可触及打击海盗工作的众多广泛要素，但西班牙认为，此决议应侧重法律方面的问题，其中至少应该包括以下三项主要内容：鼓励加强收集和提供证据工作；确保以符合国际人道主义法的方式对待被拘留、被起诉和被认定犯有海盗罪的人；决定迅速设立索马里法庭，以便在马里兰、邦特兰和任何邻国开庭

审理海盗案。这种法院也可聘请来自第三国的工作人员。

在起草和通过这样一项决议方面，安全理事会定会得到西班牙的全力支持与合作，因为我们相信，它将有助于解决现有严重的法律漏洞。它是索马里沿海海盗问题联络小组协调开展的国际努力中的一项重要内容，需要最有效地发挥预防和威慑作用。

尽管海盗问题错综复杂且不断升级，但西班牙确信仍然可以扭转局面。我们首先应该毫不拖延地果断采取行动，以强化我们打击海盗活动的工具，因为在我们建设一个具备能够保障索马里人民安全与发展的稳固且能力健全机构的索马里的过程中，海盗活动的持续存在构成了一个难以逾越的障碍。我们都希望这样一个索马里能够在近期内成为现实。

**主席：**我现在请卡塔尔代表发言。

**纳赛尔先生**（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我祝贺你担任安全理事会本月份主席，并欢迎你在担任主席期间选择索马里作为专题辩论的主题。我愿通过你，感谢秘书长参加会议并欢迎索马里过渡联邦政府总理穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德先生阁下，此外也以卡塔尔国政府的名义，祝愿他顺利完成其宏大计划，为他的国家作出了贡献。

过去几年里，自从在吉布提举行民族和解会议以来，索马里已经在国内、区域和国际各级目睹一系列积极的事态发展。但是，该国国内存在的紧迫威胁要求国际社会继续提供支持。

我们谴责一切形式的暴力以及一切危害稳定并威胁索马里公民、国际承认的政府和国际部队安全的行为。我们对他们所遭受的伤亡表示痛惜。我们也要借此机会表示感谢非洲联盟和非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）部队派遣国。鉴于安全仍然是过渡联邦机构所面临的最重大挑战，我们必须增加对非索特派团的一揽子支助。

索马里沿海海盗问题已经发展到前所未有的严重程度。采取军事行动来威慑海盗并保护印度洋上的

商船，是完全必要的。但也必须结束海盗犯下罪行却不受惩罚的局面。

我们已经多次强调，不能简单地把索马里问题作为一个安全问题来处理，因为任何目的仅在于处理缺乏安全与稳定状况的做法都不会取得成功，除非在《联合国宪章》第八章的基础上，在联合国、非洲联盟、阿拉伯国家联盟和其他次区域组织开展合作与密切协调的框架内解决其各方面问题。

多年来，索马里始终被视为一个被遗忘的国家。非常重要的一点是，必须通过安全理事会、大会和各专门机构之间按照各自授权开展合作，协调为帮助该国而作的各种努力。国际社会有责任尽最大努力结束这场危机，它是世界上最难以解决的危机之一。

我已经向安理会成员散发了我的发言稿全文。

**主席：**我现在请阿拉伯联合酋长国代表发言。

**贾曼先生**（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我感谢你召开这次会议，讨论索马里局势问题。我也要欢迎索马里总理穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德先生阁下。

我国密切注视着过去 20 年来索马里人民遭受的长期苦难，包括索马里内部政治分歧、不安全状况、持续冲突和全国各地发生的暴力骚乱，以及迄今多达 200 多万索马里人流离失所的情况。虽然我们对索马里的这种不幸局面的继续存在及其构成的区域和国际威胁深感关切，但我们也强调，我们坚决支持联合国和非洲联盟采取各种行动和联合努力，协助过渡联邦政府在吉布提和平进程框架内实施其和解及打击极端主义的计划。

我们呼吁索马里各方、特别是其领导人，承担起恢复本国和平与稳定的主要责任。在这方面，我们强调需要制定一项真正与全面的国际战略，订立一个能够帮助索马里人民摆脱困境，恢复全国各地及领海和平、安全与稳定的明确的政治和发展路线图。

阿拉伯联合酋长国保证继续充分致力于执行联合国决议，特别是对索马里实行武器禁运的决议，并

持续向索马里人民提供一切形式的援助，以便他们能够克服紧急人道主义危机。我们也呼吁加强对索马里的国际支持，特别是在下列主要领域。

首先是支持索马里政治进程，解决索马里安全局势。这要求推动开展各种努力，在索马里所有各方和各实体之间，包括在过渡联邦机构内部以及在尚未加入吉布提和平进程的团体之间，建立政治对话，以鼓励它们加入和平进程，确保停止国内一切暴力行为，包括针对在当地工作的人道主义工作人员的极端主义行为和其他行为。

其次，有必要解决索马里境内悲惨的人道主义局势。这要求国际社会加强其人道主义、财政和经济上的支持，使过渡联邦政府能够克服该国旱灾的后果，并实施索马里经济改革、恢复和复苏方案，争取重建国家，创造其他正当的替代收入来源，用以取代自相残杀和海盗活动。海盗活动现在吸引了数以百计的索马里青年。在这方面，我们要提到，最近阿拉伯联合酋长国向索马里提供了 149 吨粮食人道主义援助。我们希望所有国家采取类似的人道主义措施，以减轻索马里人民目前的困境。

三是要处理索马里沿海、亚丁湾和印度洋日益严重的海盗和武装抢劫现象。海盗行为给国际航运和贸易包括向非洲运送人道主义援助的工作所构成的威胁，超出了迄今国际上为根除这种行为所作的努力。此外，国际海事组织的报告称，海盗现象每年造成近 120 亿美元的巨额经济损失。

因此，阿拉伯联合酋长国作为受此现象影响的国家 and 索马里沿海海盗问题联络小组及其四个工作组的积极支持者，促请国际社会制定整体性长期战略，来打击和彻底根除该现象。此类战略还应使我们能够将参与或助长海盗行为的责任人绳之以法，以确保我们能够充分预防和制止此类行为。

有鉴于此，我们支持秘书长负责该问题的特别顾问的最近报告(S/2011/30，附件)中所载的选项和建

议。我们也强调，打击海盗的工作必须成为《吉布提和平协议》总体战略的组成部分。

最后，作为曾多次主办过打击海盗会议的国家，我国希望定于 4 月 17 日至 19 日在迪拜举行的主题为“全球威胁和区域对策：促进采取共同办法打击海盗现象”的高级别会议，将促进支持和加强旨在打击该现象的当前国际努力。

最后，我们重申我们的立场，即要求充分尊重索马里的主权、独立、统一和领土完整，将此作为恢复该国安全与稳定和重启发展的国际或区域努力的一部分。

主席：我现在请挪威代表发言。

韦特兰先生(挪威)(以英语发言)：挪威作为在纽约这里的国际联络小组创始成员和索马里之友小组主席，深深介入了索马里和平进程。挪威将继续在和平、和解和培训警察能力等方面给予协助。我们将与过渡联邦政府和正常运作的地区行政当局合作。我们最近还决定于 2011 年向索马里提供约 3 000 万美元的人道主义援助。

随着战事的加剧，严重旱灾也加重了该国大部分地区本已严重的人道主义危机。亟须让人道主义援助能够更容易地送达索马里各地。

令人震惊的是，过渡联邦机构在努力完成指望其在 8 月份任期届满之前完成的工作方面严重滞后。我们对过渡联邦议会决定单方面将其任期再延长三年的这一不合时宜的决定深表遗憾。

亟须采取行动，为制定更广泛的政治纲领和开展更具包容性的政治进程，包括与地区行政当局接触奠定基础，以便为开展更和平的过渡后工作打下基础。过渡联邦机构经不起另一场内部权力斗争了，相反，它们必须把工作重点放在应对索马里及其人民所面临的迫切挑战上。

国际社会必须一起行动，使用现有手段协助和支持索马里克克服当前的困难，实现索马里人民所迫切需

要的和平、安全与稳定。我们欢迎非洲联盟驻索马里特派团、政府间发展管理局和联合国索马里政治事务处最近通过共同区域战略，以便更好地协调其工作。在这方面，我要向来自乌干达和布隆迪的勇敢的维和人员致敬。

摩加迪沙和索马里南部没有有效的国际存在，令我们无法更好地了解实地的政治和人道主义状况。我们要求在 2011 年期间加强国际存在。

海盗行为严重威胁着人道主义和商业活动。索马里本国民众以及在陆地和被劫船只上的数百名人质都感受到了这一威胁。我们大家都一致认为，只能在陆地上通过恢复切实可行的索马里国家机构，才能使海盗问题得到持久解决。但与此同时，我们需要遏制该现象。将海盗及其头目和资助者绳之以法是至关重要的。为此，我们需要开展更加协调的努力，搜集、分析和分享与海盗问题相关的资金流动情报。

必须与索马里有关国家和地区当局以及该区域其它国家合作。我们适当地注意到了秘书长特别顾问杰克·兰先生的报告(S/2011/30，附件)。报告载有一些提议，我们希望它们能够得到落实。

2011 年，挪威将拨出约 500 万美元用于打击海盗的措施，其中包括加强司法部门的措施。这还将包括向索马里沿海海盗问题联络小组成立的信托基金提供新捐款。我们鼓励其它国家也这样做。

最后，我要向我原先的同事奥古斯丁·马希格表示敬意，并祝贺他为索马里人民所做的重要且具有决定性意义的工作。

**主席：**我现在请泰国代表发言。

**吉滴猜萨里先生(泰国)(以英语发言)：**我国代表团赞扬中国代表团召开本次及时重要的公开辩论会，讨论实现索马里和平与安全的全面战略。我愿在发言中重点谈谈索马里沿海海盗问题。

泰国对索马里海盗问题严重关切，海盗行为的范围、规模和频度都有增加。泰国渔船和商船有时遭到

索马里海盗劫持。泰国认为索马里海盗问题是各种根源性问题的体现。要切实解决该问题，就必须通过短期、中期和长期解决办法，以同步和整体方式解决此类因素和根源。

泰国认为，只有索马里恢复和平与安全，索马里海盗问题才能得到长期和持久的解决。必须建立和坚持法治。必须促进经济发展，提供就业机会，为不当海盗者提供可行出路。继续向索马里提供国际和区域援助和协助，帮助发展该国经济和根除贫困具有至关重要的意义；建设索马里的能力，使其实现政治和经济稳定与安全，也是如此。

中期解决办法可以是索马里人自己就海盗问题采取对策，就象秘书长索马里沿海海盗行为所涉法律问题特别顾问杰克·兰先生在其报告(S/2011/30，附件)中提议的那样。国际社会应当认真考虑他的 25 条建议，其中包括可成立特别法院，并在邦特兰和索马里兰为海盗嫌犯修建两所专门监狱。建立这些机构和设施所需的约 2 500 万美元费用，根据他的提议，应由联合国、非洲联盟、欧洲联盟以及其它组织和利益攸关方分担。

必须使海盗在海上劫持船只的代价高到海盗勾当不再是风险低、收益高的行当。为达到这个目的，必须解决有罪不罚的问题。在此有一个应急办法：镇压和起诉海盗和那些涉及海盗行为的人，包括本国和跨国有组织犯罪团体，以此吓阻海盗和海上武装抢劫行为。对海盗行为实施普遍管辖权以及将各种公约和议定书禁止的行为定为犯罪行为应当是实现这一目标的有用工具。另一项泰国支持的吓阻措施已经实施，它已出现在若干安全理事会决议中，那就是：对那些造成索马里局势长期不稳的个人和实体，包括那些可能支持或参与海盗行为的人，实施某种武器制裁、旅行禁令和财产冻结。

以泰国而言，从 2010 年 9 月 8 日至 2011 年 1 月 14 日，泰国皇家海军派遣了一支由 371 名泰国皇家海军人员、2 艘海军军舰、2 架空运直升机和 2 个泰国皇家海军特别行动小组组成的打击海盗行动小组参

加在亚丁湾和索马里沿海国际推荐使用的过境航道上巡逻的海上联合部队。今年 2 月 28 日，我国专家参加了索马里沿海海盗问题联络组第三工作组会议。该会议由美国主持，讨论了加强船运业自我意识以及保护和其它能力的问题，以协调打击亚丁湾和索马里沿海海盗行为的国际努力。我本人还将是亚非法律协商组织常驻联合国观察员代表团 3 月 16 日在联合国总部召开的讨论“海盗：法律与政策问题”这一议题会议的小组成员。

泰国希望，我们的具体行动有助于减轻索马里沿海的海盗问题。我们期待着进一步开展对话与合作，制定从各个层面打击海盗行为的协调一致的国际战略，包括实现索马里国家及其人民的持久和平、稳定与繁荣。

**主席：**我现在坦桑尼亚联合共和国代表发言。

塞弗先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言)：主席先生，我国代表团感谢你主动召开本次关于索马里局势的公开辩论会。我们严重关切索马里的局势，因为坦桑尼亚是受到索马里不安全和不稳定局势最严重影响的会员国之一。

我们赞赏国际社会合作部署兵力打击非洲之角的海盗行为。我们现在要求相应在海上作出这些受到欢迎的努力，也在索马里的陆地作出同等努力，以综合的方式解决社会经济和安全等各项紧要问题。仅靠增加海上的国际存在无法解决问题；它只会把海盗向东和向南推得更远。

坦桑尼亚将继续尽其全力，保障我国水域的安全。但是，面对日益猖獗的海盗行为，我们这样做的能力有限。我们感谢那些提供一些帮助协助我们能够采取有效行动的双边伙伴，但毫无疑问，我们在建立海上监视、监测和吓阻能力方面需要更多支助。我们请求安理会成员和能够帮忙的所有其它各方提供这种支助。

同样，坦桑尼亚随时准备在其力所能及的范围内起诉海盗嫌犯。我们期待着与联合国毒品和犯罪问题

办公室合作评估我们的能力以及在这方面所需的支助。

索马里过渡联邦政府对领导推动进行冲突后索马里包容各方的政治进程以及为索马里人民建立国家机构和能力负有主要责任。我们对穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德总理阁下今天上午在安理会就这方面所作的承诺表示欢迎。我们要鼓励他们，并要求他们继续团结一致、坚定决心和全神贯注地推进这一进程。

必须加大过渡任务的执行力度。坦桑尼亚不支持索马里议会单方面将它自己的任务期限延长三年的决定。同样，参与和平与和解进程的所有其它各方也须积极响应，为尽快取得成果作出贡献。国际社会，当然还有安全理事会，也必须随时准备对捣乱分子给予制裁。

坦桑尼亚对索马里不断恶化的安全和人道主义局势表示关切。我们敦促加大对人道主义援助的支助力度。我们赞赏乌干达和布隆迪为非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)提供大量部队。我们要求安全理事会全力支持非索特派团。在这个问题上，非洲正在发挥它的领导作用。

重要的是，安理会应支持、认可和授权非洲联盟和平与安全理事会提出的具体请求。这些请求包括扩大和增加对非索特派团的支助、对索马里进行海上封锁和建立禁飞区、对阻挠和平与和解进程的人实施制裁、采取全面和综合的作法解决所有造成海盗祸害的根本问题以及承诺将非索特派团转变为联合国维和行动。

索马里对这个地区以及之外地区的和平与安全都构成严重威胁。索马里不是非洲问题；它是全球问题。它完全属于安全理事会职责范围和任务授权之内的问题。坦桑尼亚赞赏秘书长特别代表奥古斯丁·马希格先生阁下在十分困难的条件下所作的努力。他需要也理应得到索马里各方以及国际社会我们大家的真正支持与合作。



最后，坦桑尼亚要向非索特派团所有男女官兵以及向那些提供人道主义援助特别是那些为索马里的和平与人道主义援助事业献身的人表示敬意。我们要向他们的政府、家人和亲友表示同情与慰问。

**主席：**我现在请乌克兰代表发言。

**谢尔盖耶夫先生(乌克兰)(以英语发言)：**主席先生，我代表乌克兰代表团感谢你召开此次重要会议并邀请乌克兰参加此次会议。我还要祝愿中国代表团成功履行安全理事会主席国承担的极为重要的职责。

我国代表团赞同欧洲联盟的发言，但还想发表一些我国的看法。

毫无疑问，索马里不安全和动荡的局势理应得到我们密切的关注，因为它不仅影响到它本国人民，而且还影响到整个非洲之角乃至整个世界。尽管实现该国和平、稳定与繁荣的进程仍要由索马里人掌控，但是，国际社会能够而且也有义务帮助索马里完成这项艰难的任务。

鉴于该国人道主义危机持续恶化、暴力冲突次数增多和生命损失加大以及过渡机构迄今未能与索马里政治和解进程中的其它利益攸关方开展建设性对话，因此我们敦促国际社会对索马里采取新的、更加全面的综合办法。在这种背景下，我们欣见最近联合国索马里政治事务处、非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和政府间发展管理局(伊加特)通过了索马里联合区域战略。它指出共同应对该国和平进程面临的政治、安全、人道主义、体制和财政挑战的办法。

尽管索马里议会最近单方面决定把它的任期延长三年，乌克兰仍然满怀希望，过渡联邦政府将不会辜负对它的信任，即它是索马里可信的过渡政府。但是，乌克兰赞成缩短过渡时期，并且把它同过渡机构的改革和继续进行该国的制宪进程结合起来。因此，我们向秘书长索马里问题特别代表马希格大使重申，我们充分支持他完成任务。

为实现索马里的安全而作出的军事努力也是至关重要的。因此，在部署已经获得安全理事会授权的

更多的非索特派团部队方面，需要取得更大进展。乌克兰向非洲联盟驻索马里的士兵表示敬意，因为非索特派团取得的成果付出了高昂的代价。

索马里局势中另外一个越来越令人不安的因素，就是该国沿海和阿拉伯海地区的海盗行径。乌克兰赞成加强在印度洋西部和阿拉伯海的国际海军存在。在这方面，我们赞扬欧洲联盟海军“阿塔兰特”部队和在索马里沿海地区活动的其它海上武装力量所作的努力。

不幸的是，尽管反海盗部门作出大量努力，这一祸害有增无减。海盗的战术已经改变，他们的袭击总数有所增加。最令人遗憾的是，海盗对他们袭击船只上船员实行的暴力大幅增加。海盗扣押人质的平均时间，自2009年以来增加一倍，现在是190天。在这方面，乌克兰要求所有相关行为体，包括船旗国和航运业，更加积极地参与解决海员及其家庭成员由于不断遭到海盗威胁而面临的问题。尽管实施航运业制定的最佳管理办法已经改善了船员的安全和大大减少劫持成功的次数，仍然迫切需要一个解决这一问题根源的长期办法。

然而，我们大家一致同意，要在陆地上，而不是在海上，寻找索马里海盗问题的可持续的解决办法。在海上打击海盗的过程中，国际社会应当更积极地想方设法建立区域的海军和司法能力，使索马里能够管理自己的水域并把海盗绳之以法。我们认为，秘书长索马里近海海盗行径所涉法律问题特别顾问杰克·兰先生在其最近报告(S/2011/30，附件)中提出的想法是有道理的，包括建立索马里法院系统的建议，包含一个邦特兰特别法庭、一个索马里兰特别法庭和该国境外的一个域外索马里特别法庭。值得注意的是，兰先生预计在索马里建立必要的监禁设施，因为缺乏监禁安排被认为是起诉海盗的主要掣肘。

我们认为，安全理事会早就应当根据秘书长及其特别顾问以及索马里近海海盗问题接触小组已经完成的工作，采取打击索马里海盗的有罪不罚现象的措施。我们联合国会员国通过这样做，将证明我们真诚致力于最充分地合作打击索马里的海盗行径。

**主席：**我现在请塔吉克斯坦代表发言。

**诺奇里先生** (塔吉克斯坦) (以英语发言)：我荣幸地代表伊斯兰会议组织集团作本次发言。

首先，我们谨感谢秘书长潘基文先生和非洲联盟委员会索马里问题特别代表布巴卡尔·迪亚拉先生的重要通报。我们欢迎索马里过渡联邦政府总理穆罕默德·阿卜杜拉希·穆罕默德先生的光临。我们也谨对安全理事会中国主席及时召开本次会议，并给伊斯兰会议组织集团在安理会发言的机会，向他表示深切的赞赏。

自从将近 20 年前索马里冲突爆发以来，伊斯兰会议组织始终把该国局势作为最高优先事项，这个国家是本组织的一个创始成员国。索马里危机始终被列入伊斯兰会议组织所有首脑会议和外长会议的议程，包括它们每年在纽约举行的协调会议。

伊斯兰会议组织同联合国保持密切接触和采取一致行动，以便为恢复索马里的和平与安全找到必要的方式和方法。本着同样精神，我们要专门向秘书长索马里问题特别代表奥古斯丁·马希格先生表示崇高的敬意，为了确保有关各方为恢复索马里和平、安全与稳定所作的努力取得具体成果，他发挥了值得赞扬的作用并且表现出色。

尽管伊斯兰会议组织以及实际上更广大的国际社会再次有力参与，达成了目前正在执行的《吉布提和平协议》，但不幸的是，索马里仍然没有实现持久和平。已经召开了伊斯兰会议组织积极参加的几次国际会议，以表明对谢赫·谢里夫·谢赫·艾哈迈德总统领导的过渡联邦政府的声援和支持，但索马里仍然处于十字路口，安全局势依然脆弱。因此，考虑到迄今为止在索马里项目上作出的巨大投资，我们所有利益攸关方有责任继续同政府一道努力，为了区域和世界的和平与安全，保护和我们的集体投资。

出于对索马里的实际承诺，伊斯兰会议组织也在吉达举办了索马里问题国际接触小组第十六届会议。不幸的是，极端好战团体旨在推翻国际上承认的过渡

联邦政府的暴力和恐怖袭击没有停息，因此使索马里本已严峻的人道主义局势更加复杂。

我们希望，通过任命新总理及其政府，过渡联邦政府将继续注重进行全国和解并避免分散注意力，以便在包容性的进程中完成过渡时期内尚未完成的主要任务。

国际社会必须鼓励政府促进同放弃暴力和加入和平进程的团体的对话与和解。然而，我们也必须展示强大决心，对抗并打败和平与进步的捣乱者和敌人。我敦促本次会议的与会者向他们发出一个强大和明确的信息，即恐怖活动和暴力得不偿失，永远不会获得报酬。

正如我们大家所知，安全与发展是相辅相成的。必须通过恢复、重建和经济发展让索马里人获得希望，以便让他们过上更有意义和更有价值的生活。为了实现这个目标，索马里现政府需要获得大规模国际支助，以建设有活力的经济基础和机构。我谨在此重申，我们坚定不移地声援善良的索马里人民，并向他们保证，伊斯兰会议组织决不会停止支持他们的国家。在这方面，我高兴地宣布，伊斯兰会议组织在索马里开设了一个人道主义事务办事处，并且同世界粮食计划署和许多国际伙伴签署了一项协议，在索马里南部和中部以及受影响最大的地区，执行一项全面的粮食安全方案。该方案的第一阶段将惠及约 40 万公民。

最后，在我们努力维持索马里人民的信任之时，必须让人看到国际社会履行其承诺，因为索马里稳定是对全球和平的宝贵投资，我们在这方面不能动摇或妥协。在这项重要的建设和平项目中，索马里人自己也肩负着重大责任。我们大家必须单独和集体作出努力，以便令人满意地履行我们应尽的义务。让这次会议产生预期积极成果，以便为索马里永久和平奠定基础。

**主席：**我现在请厄立特里亚代表发言。

**德斯塔先生** (厄立特里亚) (以英语发言)：看来我几乎是最后一位发言者。我准备的发言稿很短。主席

先生，让我借此机会祝贺你担任 3 月份安全理事会主席。我还要感谢你召开这次关于索马里局势的公开辩论会。我国代表团对这个问题极为重视，因为它给索马里人民、该次区域及其它地区带来了严重后果。

索马里局势涉及若干紧迫问题。这就是为什么采取全面战略对于该国总体和平与稳定至关重要。然而，为遵守分配给每位发言者的时间，我愿仅谈谈索马里局势的政治方面。

在我国代表团看来，在如何最妥善地处理索马里危机这个问题上，各方正日益形成共识。联合国许多成员，包括安全理事会成员，已认识到实地现实，并对索马里局势作出了现实的评估，现在正呼吁建立由索马里人领导和主导的包容各方的政治进程，以便为索马里带来和平与稳定。我国代表团意识到，这种积极方法正受到想要坚持显然并未导致任何具体改进的政策和安排的当事方的某种抵制；而这种抵制完全在我们意料之中。我们还不能不注意到，它们正在作出协调努力，以便维持现状，即使在外界行为体在索马里的军事介入有增无减的情况下依然如此。

就建立一个包容各方的由索马里人领导的政治进程的迫切必要性达成共识经历了很长时间。这一共识是对过去和目前的现实作出坦率评估的结果。厄立特里亚愿意确认，即使采取新的方法，索马里危机也不会有任何容易和迅速的解决办法。但任何其他办法都行不通，我们必须为索马里人民解决自身问题提供空间和机会，并保护这一进程不受负面和破坏性干扰。

厄立特里亚欢迎各方就建立一个包容各方的索马里政治进程的必要性达成共识，并愿尽其绵薄之力为此作出建设性贡献。在这方面，让我强调，我们准备积极配合秘书长和所有会员国为寻求索马里和平与稳定而进行的斡旋。

**主席：**我请大韩民国代表发言。

**朴仁国先生（大韩民国）（以英语发言）：**主席先生，我首先要感谢你让我作为最后一位发言者参加这次有意义的公开辩论会。

安理会今天这次重要会议是在 1 月份关于这一专题的富有成果的会议（见 S/PV. 6467）之后举行的。在那次会议上，安理会商定了一项稍后向新闻界发表的对秘书长特别代表的工作表示支持的声明（SC/10154）。我国代表团认为，索马里冲突不只是海盗问题，确实有必要全面处理这一冲突的根本原因。我们注意到，索马里和平与安全与该国内政局势不稳定、缺乏发展及人道主义危机持续不断有着内在联系。安理会应当以全面、协同增效的方式认真寻求途径处理这些问题之间相互依存的关系，以便帮助索马里人民，同时促进东非和平与安全。

关于索马里的政治局势，大韩民国确认，安理会亟需继续帮助索马里人民致力于落实过渡后治理。必须继续与所有主要利益攸关方沟通，以便在 8 月份《过渡联邦宪章》期满时建立新的政体。在这方面，区域组织的作用仍然重要。事实上，在过渡进程落下帷幕时，安理会应继续与非洲联盟和政府间发展管理局一道努力。

同样，国际社会应当增加其对索马里安全部队的训练和装备。全心全意支持过渡联邦政府的安全机构对于打击恐怖主义至关重要，尤其因为过去几周摩加迪沙市内交战有所加剧，青年党与伊斯兰党合并的总体意义尚不明朗。

我国政府继续对海盗和武装抢劫分子持续不断的活动深感关切，因为他们在索马里沿海水域袭击过往商船和人道主义援助运输船，并从事劫持人质活动。索马里沿海针对船只的海盗和武装抢劫行为不仅继续令该区域各国，而且还继续令包括韩国在内的其他区域各国感到严重关切。今年 1 月，大韩民国根据第 1851 (2008) 号决议的授权实施了一次海军营救行动，在亚丁湾成功地与海盗交战，营救了一艘韩国商船上的 21 名海员。

大韩民国认为，海盗行为是严重跨国犯罪行为，对区域和平与稳定构成威胁。索马里沿海海盗和武装抢劫分子不仅威胁商业海上通道和国际航行安全，而

且还损害向已经面临巨大人道主义问题的数十万索马里人提供救济的前景。

在这方面，大韩民国对索马里人道主义局势及该局势与海盗行为之间的循环关系深感关切。我国代表团注意到主管人道主义事务副秘书长瓦莱丽·阿莫斯2月份的报告，其中警告，由于严重干旱，索马里国内营养不良的危机不断加剧。铭记这一点，国际社会应当全面增加人道主义援助。联合国于今年1月提供的450万美元和增拨的6000万美元援助是一个良好的开端，但我们必须为索马里人民作出更多努力，因为该国已经危险的人道主义局势继续进一步恶化。

同样，红十字国际委员会最近的报告指出，2010年是摩加迪沙伤亡人数最多的一年，这进一步加剧了实地人道主义局势。原因很简单：面临世界上最高失业和营养不良率、又没有可行经济选择的人们将继续参加海盗与武装抢劫活动，以此作为其生存手段。

然而，只有在稳定的安全环境中才能实现持续发展。在这方面，维持和平必须在加强索马里安全环境方面继续发挥不可或缺的作用，以期促进持续发展。

我国代表团支持非洲联盟驻索马里特派团的工作，并呼吁安理会和整个国际社会增加资源和政治支持，以便利特派团在当地执行任务。确保尽早另外部署4000名兵员，应该是一个短期优先目标。

为了促进长期发展，正如安全理事会先前确认的那样，经济和社会机会也可以通过解除武装、复员和重返社会方案获得，而且可以成为缩小不安全和发展之间差距的有用工具。为此目的，应该加强索马里境内现有解除武装、复员和重返社会方案活动。

最后，我国代表请求安全理事会继续保持积极主动，并对索马里境内错综复杂、相互关联的问题保持警惕。大韩民国完全支持安全理事会和国际社会继续执行各项相关决议的努力。我们殷切希望索马里实现和平与安全，索马里人民实现真正的经济和政治发展，显著改善人道主义状况，过上更好的生活。

**主席：**发言名单上没有其他人要发言了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午5时15分散会。